

Roller®

successful products

 Made in
Germany



80 bar



LUFTKÜHLER FÜR CO₂

UNIT AIR COOLER FOR CO₂

AÉROFRIGORIFÈRE POUR
UTILISATION AVEC CO₂

CO₂OLER

kW
Leistung
Capacity
Puissance

Zahl der Ventilatoren
Number of fans
Nombre de ventilateurs

Durchmesser der Ventilatoren
Fan diameter
Diamètre des ventilateurs

Max. zulässiger Betriebsdruck
Max. allowable pressure
Pression de service maximale

Die thermophysikalischen Eigenschaften des natürlichen Kältemittels CO₂ erfordern eine spezielle Optimierung des lamellierten Wärmeaustauschers.
Die durchdachte Technologie der COI-Verdampferblöcke wurde in Verbindung mit den Luftkühlerreihen zur Vollendung Co2oler gebracht.

The thermophysical properties of the natural refrigerant CO₂ require a special optimisation of the finned heat exchanger. Elaborate technology of the COI evaporator coil block in combination with the air cooler series are completed to the perfection Co2oler.

Les propriétés thermophysiques du réfrigérant naturel CO₂ exigent une optimisation spéciale de l'échangeur à lamelles.
La technologie intelligente des blocs d'évaporation COI associée avec les séries d'aérofrigorifères a été développée pour compléter le Co2oler.

DLK/T

- Deckenluftkühler mit energieeffizienten Ventilatoren.
- Ceiling type unit air cooler with energy efficient fans.
- Aérofrigorifère de plafond avec ventilateurs économiques.



kW 0,7-10
1-4
250/300 mm
60/80 bar

DHN

- Beidseitig ausblasender Deckenluftkühler mit drehzahlregelbaren EC-Ventilatoren.
- Dual discharge unit air cooler with speed controllable EC fan motors.
- Aérofrigorifère de plafond avec soufflage des deux côtés et ventilateurs EC à vitesse réglable.



kW 2,5-22
1-4
350 mm
80 bar

FHV/T

- Hochleistungsluftkühler mit fluchtendem Rohrsystem in kompakter flacher Bauweise.
- High efficiency air cooler with in-line tube system in compact and flat construction style.
- Aérofrigorifère plate et compacte haute performance avec tubes alignés



kW 1,2-24
1-6
250/300/450 mm
80 bar

HVS/T

- Bewährter Luftkühler für anspruchsvolle Kühl- und Tiefkühlanwendungen.
- Reliable air cooler for high requirement of cooling and freezing applications.
- Aérofrigorifère éprouvée pour des applications de refroidissement et de congélations complexes.



kW 0,4-27
1-2
300/400/450/500 mm
60 bar

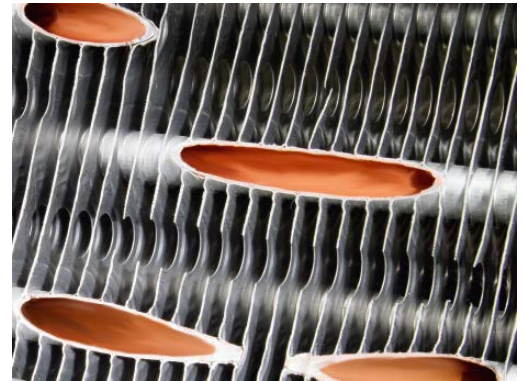
Die hohe Drucklage des Kältemittels CO₂, R744 stellt neue Anforderungen an die mechanische Festigkeit des Verdampfers.

Die Selektion von speziellen Kupferrohren erlaubt es den maximal zulässigen Betriebsdruck auf **80 bar** festzulegen. Die Co2oler sind dadurch als Verdampfer in transkritischen Anwendungen attraktiv.

The high pressure of the refrigerant CO₂, R744 challenges the mechanical stress of the evaporator. The selection of special copper tubes allows to define the maximum operational pressure at **80 bar**. Because of that the Co2oler are attractive as evaporators in transcritical refrigeration plants as well.

La pression élevée du réfrigérant CO₂, R744 pose de nouvelles exigences quant à la rigidité mécanique de l'évaporisateur.

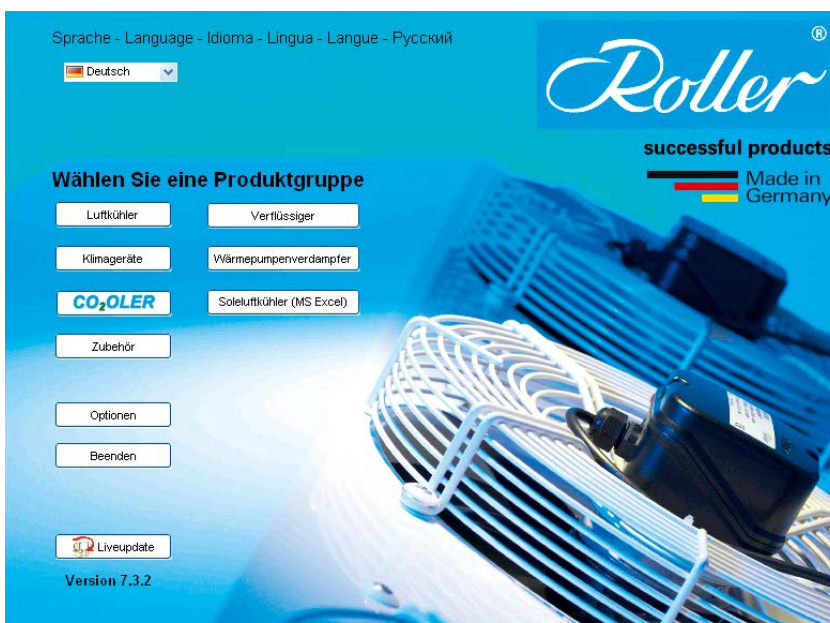
La sélection de tubes en cuivre spéciale permet d'obtenir la pression de service maximale de **80 bars**. Les Co2oler servent en particulier d'évaporisateur dans les applications transcritiques.



SOFTWARE

- Roller Auswahlprogramm für schnelle und präzise Luftkühlerauslegung.
- Roller selection software for fast and precise air cooler dimensioning.
- La gamme Roller pour une régulation rapide et précise de l'aérofrigorifère.
- Komfortable Auswahl des Zubehörs und des Korrosionsschutzes.
- Comfortable selection of accessories and protection against corrosion.
- Sélection confortable des accessoires et de la protection anti-corrosive.
- Wählen Sie den optimalen Kühler aus dem Roller Produktportfolio mit wenigen Klicks aus.
- Simply select the optimal air cooler of Roller with a minimum of mouse clicks.
- Sélectionnez l'aérofrigorifère optimal parmi la gamme de Roller en seulement quelques clics.
- Kostenloser Download:
- Free download:
- Téléchargement gratuit :

WWW.WALTERROLLER.COM



Sprache - Language - Idioma - Lingua - Langue - Русский

Deutsch

Roller
successful products
Made in Germany

Wählen Sie eine Produktgruppe

Luftkühler Verflüssiger

Klimageräte Wärmepumpenverdampfer

CO₂OLER Solelufkkühler (MS Excel)

Zubehör

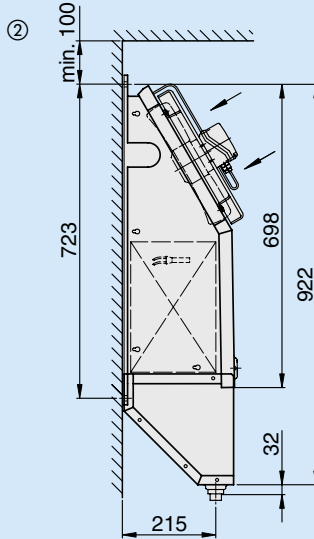
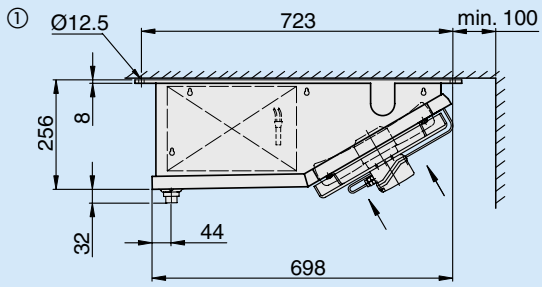
Optionen

Beenden

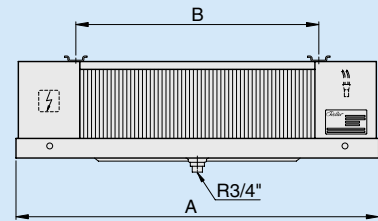
Liveupdate

Version 7.3.2

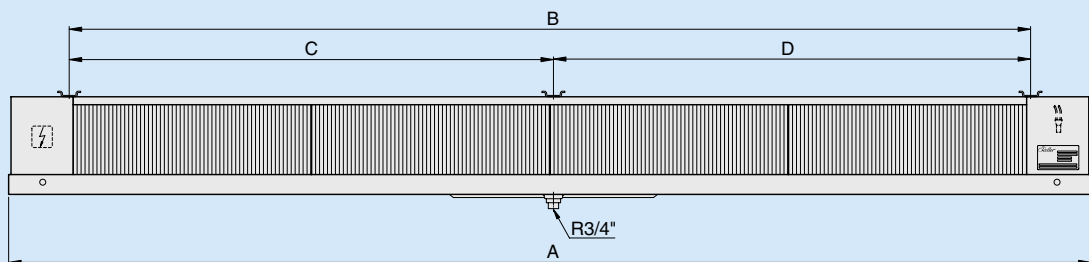
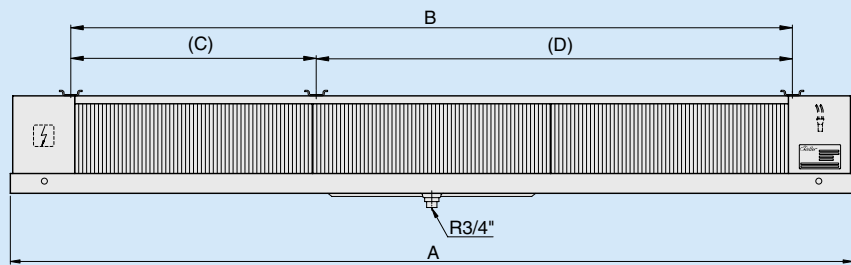
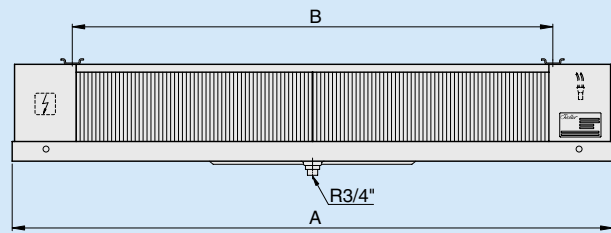
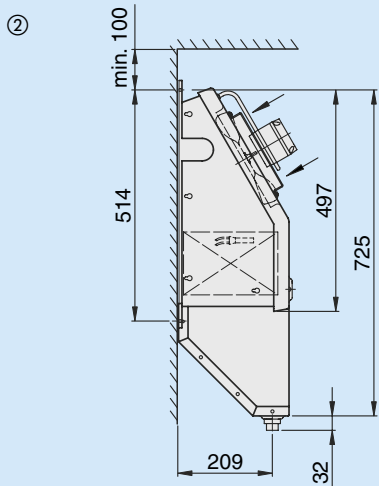
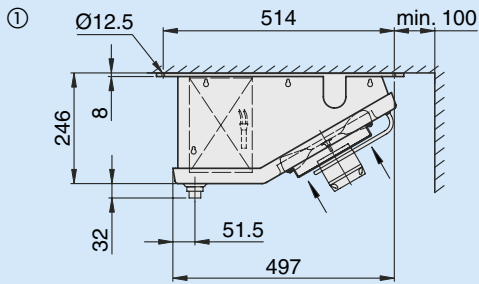
DLK/DLKT x41-x64 EC COG 60 bar



- ① Deckenanordnung
Ceiling version
Modèle „Plafonnier“
- ② Wandanordnung mit
Zusatz-Tropfschale
(Zubehör, nur DLK).
Wall version with
additional drain pan
(accessory, only DLK).
Modèle mural avec égouttoir
supplémentaire
(accessoire, uniquement DLK).



DLK/DLKT x01-x34 EC COI 80 bar



DLK268500ep

ABMESSUNGEN, ROHRINHALTE, GEWICHTE

DIMENSIONS, TUBE VOLUMES, WEIGHTS
DIMENSIONS, CAPACITÉ DES TUBES, POIDS

| Typ Model Type CO₂OLER | Abmessungen in mm Dimensions in mm Dimensions en mm | | | | Rohrinhalte Tube volumes Capacité des tubes dm ³ | Gewichte Weights Poids | | | | | |
|---|---|------|------|------|--|------------------------------|------------------|------------|-----------|-------------------|------------|
| | A | B | C | D | | 4.. kg | DLK 6.. kg | 7.. kg | 4.. kg | DLKT 6.. kg | 7.. kg |
| DLK/DLKT...COI 80 bar | | | | | | | | | | | |
| 401 EC 601 EC 701 EC | 660 | 420 | – | – | 0,68 | 11 | 10 | 10 | 12 | 11 | 11 |
| 411 EC 611 EC 711 EC | 660 | 420 | – | – | 0,94 | 12 | 11 | 11 | 13 | 12 | 12 |
| 421 EC 621 EC 721 EC | 860 | 620 | – | – | 1,02 | 13 | 12 | 12 | 14 | 13 | 13 |
| 431 EC 631 EC 731 EC | 860 | 620 | – | – | 1,53 | 14 | 13 | 13 | 14 | 14 | 14 |
| 412 EC 612 EC 712 EC | 1062 | 822 | – | – | 1,87 | 20 | 18 | 19 | 22 | 20 | 20 |
| 432 EC 632 EC 732 EC | 1462 | 1222 | – | – | 2,72 | 24 | 23 | 22 | 26 | 24 | 24 |
| 413 EC 613 EC 713 EC | 1462 | 1223 | – | – | 2,89 | 27 | 24 | 23 | 30 | 27 | 26 |
| 433 EC 633 EC 733 EC | 2063 | 1823 | – | – | 4,59 | 35 | 32 | 32 | 38 | 35 | 34 |
| 414 EC 614 EC 714 EC | 1865 | 1625 | – | – | 4,51 | 35 | 32 | 31 | 39 | 35 | 34 |
| 434 EC 634 EC 734 EC | 2665 | 2426 | 1223 | 1202 | 6,12 | 46 | 42 | 41 | 50 | 46 | 44 |
| DLK/DLKT...COG 60 bar | | | | | | | | | | | |
| | A | B | C | D | dm ³ | 4.. kg | 7.. kg | 10.. kg | 4.. kg | 7.. kg | 10.. kg |
| 441 EC 741 EC 1041 EC | 915 | 620 | – | – | 1,6 | 21 | 20 | 19 | 23 | 22 | 21 |
| 461 EC 761 EC 1061 EC | 915 | 620 | – | – | 2,4 | 27 | 25 | 23 | 29 | 27 | 25 |
| 442 EC 742 EC 1042 EC | 1515 | 1222 | – | – | 2,9 | 38 | 35 | 32 | 41 | 38 | 35 |
| 462 EC 762 EC 1062 EC | 1515 | 1222 | – | – | 4,5 | 48 | 44 | 40 | 51 | 47 | 43 |
| 443 EC 743 EC 1043 EC | 2117 | 1823 | 620 | 1203 | 4,4 | 54 | 50 | 46 | 57 | 53 | 49 |
| 463 EC 763 EC 1063 EC | 2117 | 1823 | 620 | 1203 | 6,6 | 69 | 63 | 57 | 72 | 66 | 60 |
| 444 EC 744 EC 1044 EC | 2718 | 2425 | 1222 | 1203 | 5,7 | 71 | 65 | 59 | 75 | 69 | 63 |
| 464 EC 764 EC 1064 EC | 2718 | 2425 | 1222 | 1203 | 8,7 | 90 | 82 | 74 | 94 | 86 | 78 |

ELEKTRISCHE ANSCHLUSSWERTE

ELECTRICAL LOADS
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

| Typ Model Type CO₂OLER | Ventilatoren ~230 V, 50/60 Hz Fans ~230 V, 50/60 Hz Ventilateurs ~ 230 V, 50/60 Hz | | | | Elektr. Abtauheizung DLK (Zubehör) Electric defrost DLK (accessory) Dégivrage électrique DLK (accessoires) | | Elektr. Abtauheizung DLKT Electric defrost DLKT Dégivrage électrique DLKT | | |
|---|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---|--------------------------|---|----------------------------------|--------------------------|
| | Anz. × Ø Nbr. × Ø Nb. × Ø | Leistung Input cap. Puissance | Stromaufn. Curr. cons. Consomm. | Drehzahl No. of rev. Régime | Block Coil Batterie | Gesamt Total Total | Block Coil Batterie | Schale Drain pan Égouttoir | Gesamt Total Total |
| DLK/DLKT...COI 80 bar | | | | | | | | | |
| | mm | W | A | min ⁻¹ | W | W | W | W | W |
| 401 EC 601 EC 701 EC | 1 × 250 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 250 | 500 | 1 × 400 | 1 × 400 | 800 |
| 411 EC 611 EC 711 EC | 1 × 250 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 250 | 500 | 1 × 400 | 1 × 400 | 800 |
| 421 EC 621 EC 721 EC | 1 × 250 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 350 | 700 | 1 × 550 | 1 × 550 | 1100 |
| 431 EC 631 EC 731 EC | 1 × 250 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 350 | 700 | 1 × 550 | 1 × 550 | 1100 |
| 412 EC 612 EC 712 EC | 2 × 250 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 400 | 800 | 1 × 700 | 1 × 700 | 1400 |
| 432 EC 632 EC 732 EC | 2 × 250 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 600 | 1200 | 1 × 1000 | 1 × 1000 | 2000 |
| 413 EC 613 EC 713 EC | 3 × 250 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 600 | 1200 | 1 × 1000 | 1 × 1000 | 2000 |
| 433 EC 633 EC 733 EC | 3 × 250 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 850 | 1700 | 1 × 1450 | 1 × 1450 | 2900 |
| 414 EC 614 EC 714 EC | 4 × 250 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 850 | 1700 | 1 × 1300 | 1 × 1300 | 2600 |
| 434 EC 634 EC 734 EC | 4 × 250 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 1300 | 2600 | 1 × 1900 | 1 × 1900 | 3800 |
| DLK/DLKT...COG 60 bar | | | | | | | | | |
| | mm | W | A | min ⁻¹ | W | W | W | W | W |
| 441 EC 741 EC 1041 EC | 1 × 300 | 40 | 0,38 | 1190 | 2 × 350 | 700 | 2 × 570 | 1 × 570 | 1710 |
| 461 EC 761 EC 1061 EC | 1 × 300 | 40 | 0,38 | 1190 | 3 × 350 | 1050 | 2 × 570 | 1 × 570 | 1710 |
| 442 EC 742 EC 1042 EC | 2 × 300 | 40 | 0,38 | 1190 | 2 × 600 | 1200 | 2 × 1030 | 1 × 1030 | 3090 |
| 462 EC 762 EC 1062 EC | 2 × 300 | 40 | 0,38 | 1190 | 3 × 600 | 1800 | 2 × 1030 | 1 × 1030 | 3090 |
| 443 EC 743 EC 1043 EC | 3 × 300 | 40 | 0,38 | 1190 | 2 × 850 | 1700 | 2 × 1500 | 1 × 1500 | 4500 |
| 463 EC 763 EC 1063 EC | 3 × 300 | 40 | 0,38 | 1190 | 3 × 850 | 2550 | 2 × 1500 | 1 × 1500 | 4500 |
| 444 EC 744 EC 1044 EC | 4 × 300 | 40 | 0,38 | 1190 | 2 × 1300 | 2600 | 2 × 2000 | 1 × 2000 | 6000 |
| 464 EC 764 EC 1064 EC | 4 × 300 | 40 | 0,38 | 1190 | 3 × 1300 | 3900 | 2 × 2000 | 1 × 2000 | 6000 |

LEISTUNGSANGABEN

CAPACITY DATA

CARACTÉRISTIQUES DE PUISSANCE



401–434

Lamellenabstand 4,0 mm

Fin spacing 4.0 mm

Écart entre les lamelles 4,0 mm

| Typ Model Type CO ₂ OLER | Leistung Capacity Puissance | | 2014 | Oberfläche Surface Surface | Luftmenge Air flow Quantité d'air | Wurfweite Air throw Amplitude du jet | Schalldruckpegel Sound pressure level Niveau de pression acoustique | Anschlüsse Connections Raccords | |
|--|-----------------------------------|-------------------------|----------|----------------------------------|---|--|---|---------------------------------------|------------------------------|
| | t _e = -8 °C | t _e = -25 °C | | | | | | Eintritt Inlet Entrée | Austritt Outlet Sortie |
| | DT1 = 8 K | DT1 = 7 K | | | | | | | |
| DLK/T ...COI 80 bar | kW | kW | | m ² | m ³ /h | m | dB(A)** | Ø mm | Ø mm |
| 401 EC | 0,94 | 0,63 | C | 4,4 | 780 | 6 | 46 | 10 | 10 |
| 411 EC | 1,20 | 0,81 | B | 5,8 | 740 | 5 | 46 | 10 | 10 |
| 421 EC | 1,32 | 0,89 | B | 6,5 | 890 | 7 | 46 | 10 | 10 |
| 431 EC | 1,61 | 1,08 | A | 8,7 | 850 | 6 | 46 | 10 | 10 |
| 412 EC | 2,62 | 1,76 | B | 11,6 | 1480 | 7 | 49 | 10 | 10 |
| 432 EC | 3,44 | 2,30 | A | 17,4 | 1700 | 8 | 49 | 10 | 10 |
| 413 EC | 4,09 | 2,74 | B | 17,4 | 2220 | 9 | 51 | 12* | 15 |
| 433 EC | 5,77 | 3,86 | A | 26,1 | 2550 | 10 | 50 | 12* | 15 |
| 414 EC | 6,24 | 4,17 | A | 23,2 | 2960 | 11 | 51 | 12* | 15 |
| 434 EC | 8,67 | 5,81 | A | 34,8 | 3400 | 12 | 51 | 12* | 15 |

601–634

Lamellenabstand 6,0 mm

Fin spacing 6.0 mm

Écart entre les lamelles 6,0 mm

| DLK/T ...COI 80 bar | kW | kW | | m ² | m ³ /h | m | dB(A)** | Ø mm | Ø mm |
|---------------------|------|------|---|----------------|-------------------|----|---------|------|------|
| 601 EC | 0,77 | 0,52 | C | 3,0 | 820 | 6 | 46 | 10 | 10 |
| 611 EC | 1,01 | 0,68 | B | 4,0 | 780 | 5 | 46 | 10 | 10 |
| 621 EC | 1,09 | 0,74 | B | 4,5 | 940 | 7 | 46 | 10 | 10 |
| 631 EC | 1,38 | 0,93 | A | 6,0 | 910 | 6 | 46 | 10 | 10 |
| 612 EC | 2,21 | 1,47 | B | 7,9 | 1560 | 7 | 49 | 10 | 10 |
| 632 EC | 2,96 | 1,98 | A | 11,9 | 1820 | 8 | 49 | 10 | 10 |
| 613 EC | 3,44 | 2,30 | B | 11,9 | 2340 | 9 | 51 | 12* | 15 |
| 633 EC | 5,00 | 3,35 | A | 17,9 | 2730 | 10 | 50 | 12* | 15 |
| 614 EC | 5,03 | 3,37 | B | 15,9 | 3120 | 11 | 51 | 12* | 15 |
| 634 EC | 7,43 | 4,97 | A | 23,8 | 3640 | 12 | 51 | 12* | 15 |

701–734

Lamellenabstand 7,0 mm

Fin spacing 7.0 mm

Écart entre les lamelles 7,0 mm

| DLK/T ...COI 80 bar | kW | kW | | m ² | m ³ /h | m | dB(A)** | Ø mm | Ø mm |
|---------------------|------|------|---|----------------|-------------------|----|---------|------|------|
| 701 EC | 0,72 | 0,48 | C | 2,6 | 840 | 6 | 46 | 10 | 10 |
| 711 EC | 0,93 | 0,63 | B | 3,4 | 800 | 5 | 46 | 10 | 10 |
| 721 EC | 1,01 | 0,68 | B | 3,9 | 970 | 7 | 46 | 10 | 10 |
| 731 EC | 1,29 | 0,86 | A | 5,2 | 940 | 6 | 46 | 10 | 10 |
| 712 EC | 2,05 | 1,37 | B | 6,9 | 1600 | 7 | 49 | 10 | 10 |
| 732 EC | 2,75 | 1,84 | A | 10,3 | 1880 | 8 | 49 | 10 | 10 |
| 713 EC | 3,20 | 2,14 | B | 10,3 | 2400 | 9 | 51 | 12* | 15 |
| 733 EC | 4,66 | 3,12 | A | 15,5 | 2820 | 10 | 50 | 12* | 15 |
| 714 EC | 4,68 | 3,13 | A | 13,8 | 3200 | 11 | 51 | 12* | 15 |
| 734 EC | 6,91 | 4,62 | A | 20,7 | 3760 | 12 | 51 | 12* | 15 |

* Mehrfacheinspritzung

* Multiple injection

* Injection multiple

** Mittl. Schalldruckpegel in 3 m Abstand

** Mean sound pressure level at a distance of 3 m

** Pression sonore moyenne à une distance de 3 m

LEISTUNGSANGABEN

CAPACITY DATA

CARACTÉRISTIQUES DE PUISSANCE



441–464

Lamellenabstand 4,5 mm

Fin spacing 4.5 mm

Écart entre les lamelles 4,5 mm

| Typ Model Type CO₂OLER | Leistung Capacity Puissance | | 2014 | Oberfläche Surface Surface | Luftmenge Air flow Quantité d'air | Wurfweite Air throw Amplitude du jet | Schalldruckpegel Sound pressure level Niveau de pression acoustique | Anschlüsse Connections Raccords | |
|---|-----------------------------------|-----------------------|----------|----------------------------------|---|--|---|---------------------------------------|------------------------------|
| | $t_e = -8\text{ °C}$ | $t_e = -25\text{ °C}$ | | | | | | Eintritt Inlet Entrée | Austritt Outlet Sortie |
| | DT1 = 8 K | DT1 = 7 K | | | | | | | |
| DLK/T ...COG 60 bar | kW | kW | | m ² | m ³ /h | m | dB(A)** | Ø mm | Ø mm |
| 441 EC | 1,31 | 0,87 | C | 9,8 | 1 150 | 9 | 47 | 15 | 15 |
| 461 EC | 1,77 | 1,18 | B | 14,7 | 1 060 | 8 | 47 | 15 | 15 |
| 442 EC | 2,97 | 1,98 | B | 19,7 | 2 300 | 11 | 50 | 15 | 15 |
| 462 EC | 3,84 | 2,56 | A | 29,5 | 2 120 | 10 | 50 | 15 | 15 |
| 443 EC | 4,72 | 3,15 | B | 29,5 | 3 450 | 13 | 51 | 15 | 15 |
| 463 EC | 6,98 | 4,66 | A | 44,3 | 3 180 | 12 | 51 | 15 | 15 |
| 444 EC | 7,53 | 5,03 | A | 39,4 | 4 600 | 15 | 52 | 15 | 15 |
| 464 EC | 10,30 | 6,88 | A | 59,0 | 4 240 | 14 | 52 | 15 | 15 |

741–764

Lamellenabstand 7,0 mm

Fin spacing 7.0 mm

Écart entre les lamelles 7,0 mm

| DLK/T ...COG 60 bar | kW | kW | | m ² | m ³ /h | m | dB(A)** | Ø mm | Ø mm |
|---------------------|------|------|---|----------------|-------------------|----|---------|------|------|
| 741 EC | 1,06 | 0,71 | C | 6,5 | 1 210 | 9 | 47 | 15 | 15 |
| 761 EC | 1,48 | 0,99 | B | 9,7 | 1 110 | 8 | 47 | 15 | 15 |
| 742 EC | 2,38 | 1,59 | B | 13,0 | 2 420 | 11 | 50 | 15 | 15 |
| 762 EC | 3,22 | 2,15 | A | 19,5 | 2 220 | 10 | 50 | 15 | 15 |
| 743 EC | 3,75 | 2,50 | B | 19,5 | 3 630 | 13 | 51 | 15 | 15 |
| 763 EC | 5,64 | 3,76 | A | 29,2 | 3 330 | 12 | 51 | 15 | 15 |
| 744 EC | 5,68 | 3,79 | B | 26,0 | 4 840 | 15 | 52 | 15 | 15 |
| 764 EC | 8,48 | 5,66 | A | 38,9 | 4 440 | 14 | 52 | 15 | 15 |

1041–1064

Lamellenabstand 10,0 mm

Fin spacing 10.0 mm

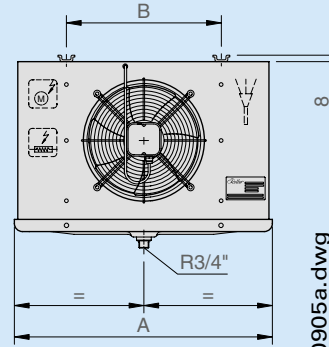
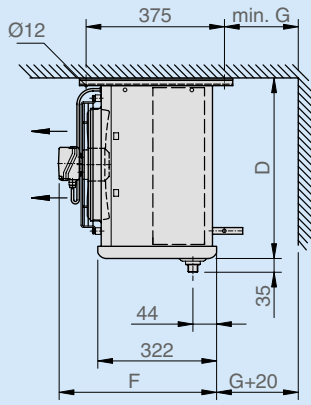
Écart entre les lamelles 10,0 mm

| DLK/T ...COG 60 bar | kW | kW | | m ² | m ³ /h | m | dB(A)** | Ø mm | Ø mm |
|---------------------|------|------|---|----------------|-------------------|----|---------|------|------|
| 1041 EC | 0,98 | 0,59 | C | 4,7 | 1 270 | 9 | 47 | 15 | 15 |
| 1061 EC | 1,27 | 0,85 | A | 7,0 | 1 170 | 8 | 47 | 15 | 15 |
| 1042 EC | 1,98 | 1,32 | B | 9,4 | 2 540 | 11 | 50 | 15 | 15 |
| 1062 EC | 2,75 | 1,84 | A | 14,0 | 2 340 | 10 | 50 | 15 | 15 |
| 1043 EC | 3,11 | 2,08 | B | 14,0 | 3 810 | 13 | 51 | 15 | 15 |
| 1063 EC | 4,62 | 3,08 | A | 21,1 | 3 510 | 12 | 51 | 15 | 15 |
| 1044 EC | 4,47 | 2,98 | B | 18,7 | 5 080 | 15 | 52 | 15 | 15 |
| 1064 EC | 7,06 | 4,71 | A | 28,1 | 4 680 | 14 | 52 | 15 | 15 |

** Mittl. Schalldruckpegel in 3 m Abstand

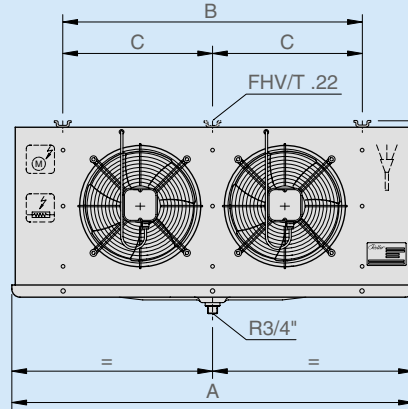
** Mean sound pressure level at a distance of 3 m

** Pression sonore moyenne à une distance de 3 m

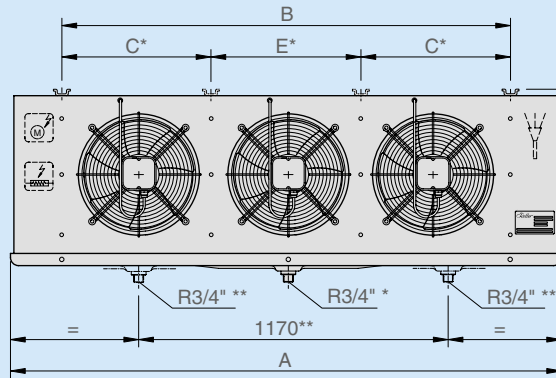


FHV/T
x01-x21 EC
COI 80 bar

fh270905a.dwg

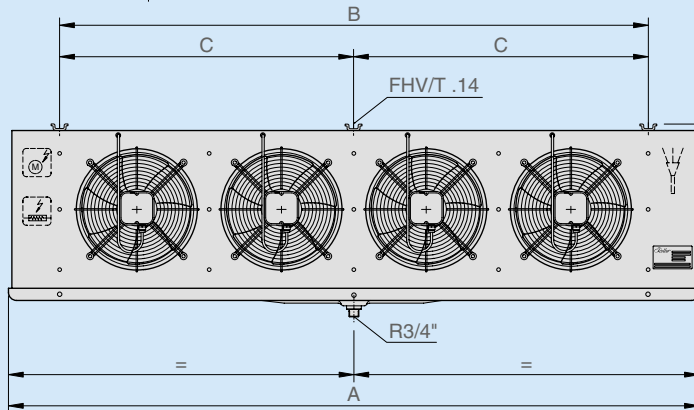


FHV/T
x02-x22 EC
COI 80 bar

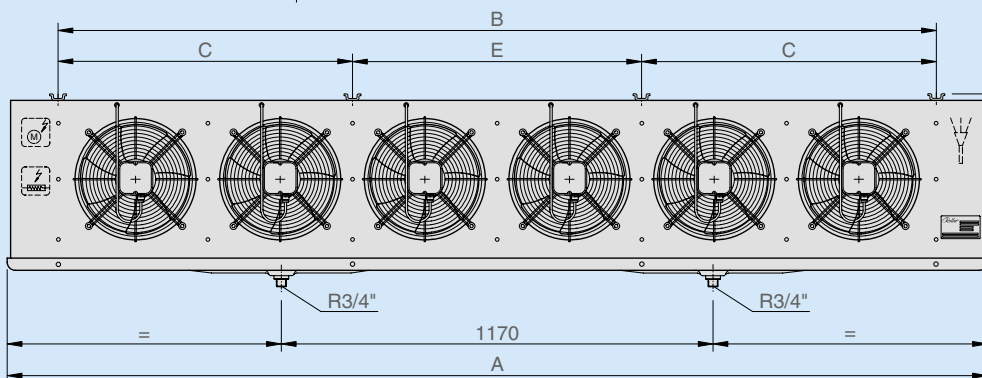


FHV/T
x03-x23 EC
COI 80 bar

* FHV/T .03/ .13 EC COI 80 bar
** FHV/T .23 COI 80 bar



FHV/T
x04-x14 EC
COI 80 bar



FHV/T
x06-x16 EC
COI 80 bar

ABMESSUNGEN, ROHRINHALTE, GEWICHTE

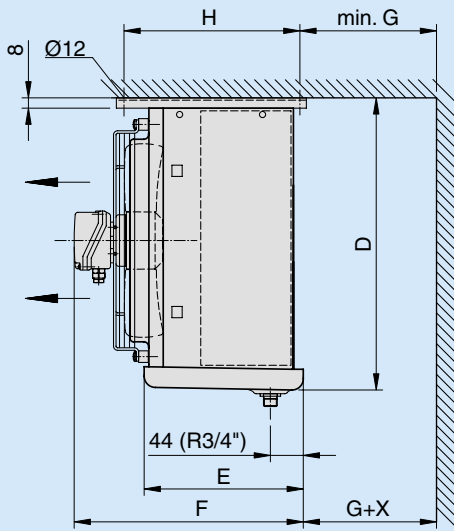
DIMENSIONS, TUBE VOLUMES, WEIGHTS
DIMENSIONS, CAPACITÉ DES TUBES, POIDS

| Typ Model Type CO₂OLER | Abmessungen in mm Dimensions in mm Dimensions en mm | | | | | | | | Rohrinhalte Tube volumes Capacité des tubes dm ³ | Gewichte Weights Poids | | | | | |
|---|---|------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|--|------------------------------|-----|-----|------|-----|-----|
| | | | | | | | | | | FHV | | | FHVT | | |
| | | | | | | | | | | 4.. | 6.. | 7.. | 4.. | 6.. | 7.. |
| FHV/FHVT...COI 80 bar | A | B | C | D | E | F | G | | kg | kg | kg | kg | kg | kg | |
| 401 EC 601 EC 701 EC | 702 | 420 | – | 350 | – | 430 | 200 | 1,45 | 14 | 14 | 14 | 16 | 14 | 14 | |
| 411 EC 611 EC 711 EC | 702 | 420 | – | 460 | – | 430 | 200 | 1,87 | 19 | 18 | 18 | 21 | 18 | 18 | |
| 421 EC 623 EC 721 EC | 1094 | 812 | – | 600 | – | 460 | 300 | 4,34 | 38 | 35 | 34 | 41 | 37 | 36 | |
| 402 EC 602 EC 702 EC | 1094 | 812 | – | 350 | – | 430 | 200 | 2,55 | 25 | 23 | 23 | 28 | 24 | 23 | |
| 412 EC 612 EC 712 EC | 1094 | 812 | – | 460 | – | 430 | 200 | 3,40 | 32 | 30 | 29 | 34 | 31 | 30 | |
| 422 EC 622 EC 722 EC | 1878 | 1596 | 798 | 600 | – | 460 | 300 | 8,33 | 75 | 68 | 67 | 77 | 72 | 70 | |
| 403 EC 603 EC 703 EC | 1486 | 1204 | – | 350 | – | 430 | 200 | 3,74 | 34 | 32 | 31 | 37 | 34 | 33 | |
| 413 EC 613 EC 713 EC | 1486 | 1204 | – | 460 | – | 430 | 250 | 4,93 | 43 | 41 | 40 | 46 | 43 | 42 | |
| 423 EC 623 EC 723 EC | 2662 | 2380 | 798 | 600 | 784 | 460 | 350 | 12,24 | 113 | 106 | 104 | 115 | 110 | 107 | |
| 404 EC 604 EC 704 EC | 1878 | 1596 | – | 350 | – | 430 | 200 | 4,85 | 47 | 43 | 42 | 50 | 46 | 45 | |
| 414 EC 614 EC 714 EC | 1878 | 1596 | 798 | 460 | – | 430 | 250 | 6,46 | 59 | 56 | 54 | 62 | 59 | 57 | |
| 406 EC 606 EC 706 EC | 2662 | 2380 | 798 | 350 | 784 | 430 | 250 | 6,89 | 67 | 63 | 61 | 69 | 68 | 67 | |
| 416 EC 616 EC 716 EC | 2662 | 2380 | 798 | 460 | 784 | 430 | 300 | 9,18 | 86 | 83 | 80 | 90 | 86 | 84 | |

ELEKTRISCHE ANSCHLUSSWERTE

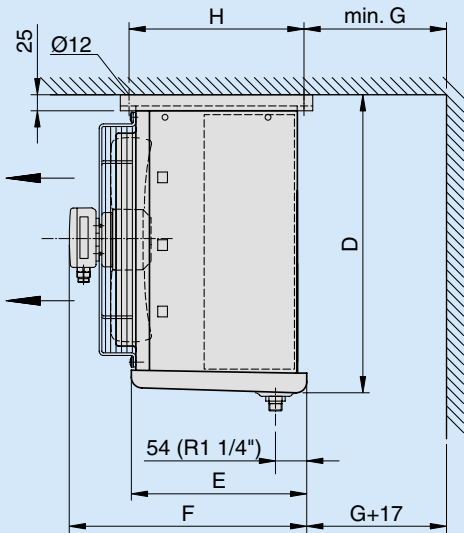
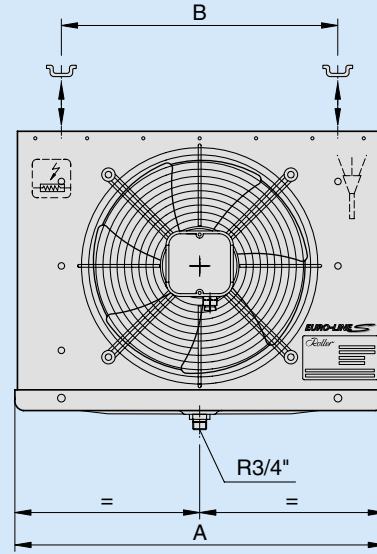
ELECTRICAL LOADS
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

| Typ Model Type CO₂OLER | Ventilatoren ~230 V, 50/60 Hz Fans ~230 V, 50/60 Hz Ventilateurs ~ 230 V, 50/60 Hz | | | | | Elektr. Abtauheizung FHV (Zubehör) Electric defrost FHV (accessory) Desescarche eléctrico FHV (Accesorio) | | Elektr. Abtauheizung FHVT Electric defrost FHVT Dégivrage électrique FHVT | | |
|---|--|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|--|--------------------------|---|----------------------------------|--------------------------|
| | Anz. × Ø Nbr. × Ø Nbr. × Ø | Stromart Type of curr. Nature du courant | Leistung Input cap. Puissance | Stromaufn. Curr. cons. Consomm. | Drehzahl No. of rev. Régime | Block Coil Batterie | Gesamt Total Total | Block Coil Batterie | Schale Drain pan Égouttoir | Gesamt Total Total |
| | mm | V, 50/60 Hz | W | A | min ⁻¹ | W | W | W | W | W |
| 401 EC 601 EC 701 EC | 1 × 254 | ~ 230 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 250 | 500 | 2 × 440 | 440 | 1320 |
| 411 EC 611 EC 711 EC | 1 × 300 | ~ 230 | 60 | 0,51 | 1410 | 3 × 250 | 750 | 3 × 440 | 440 | 1760 |
| 421 EC 623 EC 721 EC | 1 × 450 | ~ 230 | 220 | 0,96 | 1130 | 4 × 400 | 1600 | 4 × 730 | 730 | 3650 |
| 402 EC 602 EC 702 EC | 2 × 254 | ~ 230 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 400 | 800 | 2 × 730 | 730 | 2190 |
| 412 EC 612 EC 712 EC | 2 × 300 | ~ 230 | 60 | 0,51 | 1410 | 3 × 400 | 1200 | 3 × 730 | 730 | 2920 |
| 422 EC 622 EC 722 EC | 2 × 450 | ~ 230 | 220 | 0,96 | 1130 | 4 × 850 | 3400 | 4 × 1310 | 1310 | 6550 |
| 403 EC 603 EC 703 EC | 3 × 254 | ~ 230 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 600 | 1200 | 2 × 1030 | 1030 | 3090 |
| 413 EC 613 EC 713 EC | 3 × 300 | ~ 230 | 60 | 0,51 | 1410 | 3 × 600 | 1800 | 3 × 1030 | 1030 | 4120 |
| 423 EC 623 EC 723 EC | 3 × 450 | ~ 230 | 220 | 0,96 | 1130 | 4 × 1300 | 5200 | 4 × 1890 | 1890 | 9450 |
| 404 EC 604 EC 704 EC | 4 × 254 | ~ 230 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 850 | 1700 | 2 × 1310 | 1310 | 3930 |
| 414 EC 614 EC 714 EC | 4 × 300 | ~ 230 | 60 | 0,51 | 1410 | 3 × 850 | 2550 | 3 × 1310 | 1310 | 5240 |
| 406 EC 606 EC 706 EC | 6 × 254 | ~ 230 | 31 | 0,24 | 1400 | 2 × 1300 | 2600 | 2 × 1890 | 1890 | 5670 |
| 416 EC 616 EC 716 EC | 6 × 300 | ~ 230 | 60 | 0,51 | 1410 | 3 × 1300 | 3900 | 3 × 1890 | 1890 | 7560 |

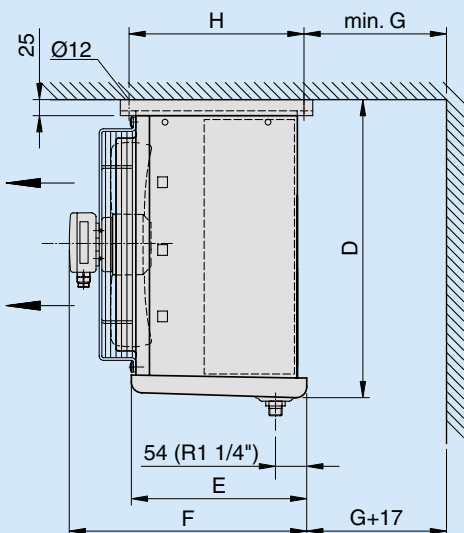
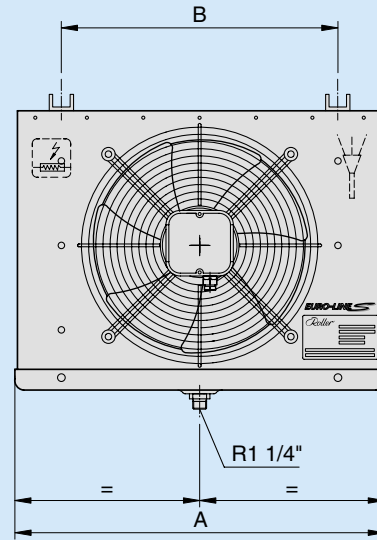


HVS/T x00-x06 (EC) COG 60 bar

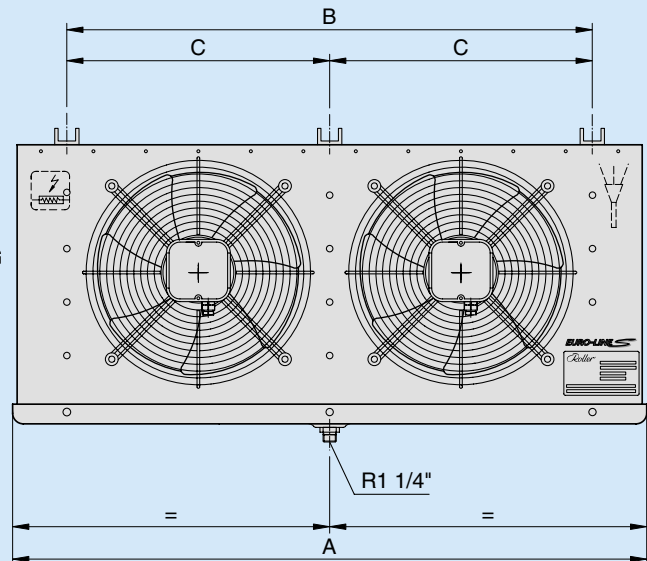
| HVS/T | X |
|---------|----|
| x00-x01 | 77 |
| x02-x05 | 27 |
| x06 | 7 |



HVS/T x08-x11 EC COG 60 bar



HVS/T x12-x14 EC COG 60 bar



HV251208.dwg

ABMESSUNGEN, ROHRINHALTE, GEWICHTE

DIMENSIONS, TUBE VOLUMES, WEIGHTS
DIMENSIONS, CAPACITÉ DES TUBES, POIDS

| Typ Model Type CO₂OLER | Abmessungen in mm Dimensions in mm Dimensions en mm | | | | | | | | Rohrinhalte Tube volumes Capacité des tubes dm ³ | Gewichte Weights Poids | | | | | |
|---|---|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|------------------------------|-----|------|------|-----|------|
| | A | B | C | D | E | F | G | H | | HVS | | | HVST | | |
| | | | | | | | | | | 4.. | 7.. | 10.. | 4.. | 7.. | 10.. |
| HVS/HVST ... COG 60 bar | | | | | | | | | | kg | kg | kg | kg | kg | kg |
| 400 EC 700 EC 1000 EC | 575 | 370 | – | 398 | 257 | 355 | 150 | 375 | 0,9 | 17 | 16 | 15 | 18 | 17 | 16 |
| 401 EC 701 EC 1001 EC | 575 | 370 | – | 398 | 257 | 355 | 150 | 375 | 1,3 | 20 | 19 | 16 | 21 | 20 | 17 |
| 402 EC 702 EC 1002 EC | 625 | 420 | – | 448 | 307 | 435 | 175 | 375 | 1,8 | 27 | 26 | 25 | 28 | 27 | 26 |
| 403 EC 703 EC 1003 EC | 625 | 420 | – | 448 | 307 | 435 | 175 | 375 | 2,4 | 31 | 30 | 29 | 32 | 31 | 30 |
| 404 704 1004 | 725 | 520 | – | 548 | 307 | 435 | 175 | 375 | 2,6 | 36 | 34 | 32 | 38 | 36 | 34 |
| 405 705 1005 | 725 | 520 | – | 548 | 307 | 435 | 175 | 375 | 3,5 | 42 | 40 | 38 | 44 | 42 | 40 |
| 406 706 1006 | 805 | 600 | – | 548 | 357 | 485 | 200 | 405 | 4,9 | 54 | 50 | 46 | 56 | 52 | 48 |
| 408 EC 708 EC 1008 EC | 855 | 625 | – | 660 | 437 | 560 | 200 | 465 | 5,0 | 62 | 59 | 56 | 65 | 61 | 58 |
| 409 EC 709 EC 1009 EC | 955 | 725 | – | 760 | 437 | 560 | 250 | 465 | 6,5 | 76 | 72 | 66 | 79 | 75 | 69 |
| 410 EC 710 EC 1010 EC | 1105 | 875 | – | 760 | 437 | 560 | 250 | 465 | 7,8 | 87 | 81 | 75 | 91 | 85 | 79 |
| 411 EC 711 EC 1011 EC | 1255 | 1025 | – | 760 | 437 | 560 | 250 | 465 | 8,9 | 97 | 90 | 82 | 101 | 94 | 86 |
| 412 EC 712 EC 1012 EC | 1755 | 1525 | B/2 | 660 | 437 | 560 | 300 | 465 | 11,0 | 128 | 118 | 108 | 133 | 123 | 113 |
| 413 EC 713 EC 1013 EC | 2055 | 1825 | B/2 | 760 | 437 | 560 | 350 | 465 | 15,7 | 162 | 149 | 134 | 168 | 155 | 140 |
| 414 EC 714 EC 1014 EC | 2455 | 2225 | B/2 | 760 | 437 | 560 | 400 | 465 | 18,7 | 190 | 174 | 155 | 198 | 182 | 163 |

ELEKTRISCHE ANSCHLUSSWERTE

ELECTRICAL LOADS
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

| Typ Model Type CO₂OLER | Ventilatoren Fans Ventilateurs | | | | | Elektr. Abtauheizung HVS (Zubehör) Electric defrost HVS (accessory) Dégivrage électrique HVS (accessoires) | | Elektr. Abtauheizung HVST Electric defrost HVST Dégivrage électrique HVST | | |
|---|--------------------------------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|---|--------------------------|---|----------------------------------|--------------------------|
| | Anz. × Ø Nbr. × Ø Nbr. × Ø | Stromart Type of curr. Nature du courant | Leistung Input cap. Puissance | Stromaufn. Curr. cons. Consomm. | Drehzahl No. of rev. Régime | Block Coil Batterie | Gesamt Total Total | Block Coil Batterie | Schale Drain pan Égouttoir | Gesamt Total Total |
| | mm | V, 50 Hz | W | A | min ⁻¹ | W | W | W | W | W |
| HVS/HVST ... COG 60 bar | | | | | | | | | | |
| 400/700/1000 EC | 1 × 300 | ~ 230 | 40 | 0,38 | 1190 | 2 × 200 | 400 | 1 × 460 | 1 × 480 | 940 |
| 401/701/1001 EC | 1 × 300 | ~ 230 | 40 | 0,38 | 1190 | 3 × 200 | 600 | 2 × 410 | 1 × 480 | 1300 |
| 402/702/1002 EC | 1 × 300 | ~ 230 | 60 | 0,51 | 1410 | 3 × 250 | 750 | 2 × 460 | 1 × 540 | 1460 |
| 403/703/1003 EC | 1 × 300 | ~ 230 | 60 | 0,51 | 1410 | 3 × 250 | 750 | 2 × 490 | 1 × 540 | 1520 |
| 404/704/1004 | 1 × 400 | ~ 230 | 135 | 0,59 | 1385 | 3 × 300 | 900 | 3 × 560 | 1 × 650 | 2330 |
| 405/705/1005 | 1 × 400 | ~ 230 | 135 | 0,59 | 1385 | 3 × 300 | 900 | 3 × 560 | 1 × 650 | 2330 |
| 406/706/1006 | 1 × 400 | ~ 230 | 135 | 0,59 | 1385 | 3 × 350 | 1050 | 3 × 700 | 1 × 740 | 2840 |
| 408/708/1008 EC | 1 × 450 | ~ 230 | 200 | 0,90 | 1100 | 4 × 350 | 1400 | 3 × 700 | 1 × 900 | 3000 |
| 409/709/1009 EC | 1 × 450 | ~ 230 | 270 | 1,22 | 1220 | 5 × 400 | 2000 | 4 × 880 | 1 × 1010 | 4530 |
| 410/710/1010 EC | 1 × 500 | ~ 230 | 280 | 1,23 | 1030 | 5 × 500 | 2500 | 4 × 1040 | 1 × 1170 | 5330 |
| 411/711/1011 EC | 1 × 500 | ~ 230 | 400 | 1,79 | 1200 | 5 × 600 | 3000 | 4 × 1190 | 1 × 1330 | 6090 |
| 412/712/1012 EC | 2 × 450 | ~ 230 | 270 | 1,22 | 1220 | 5 × 750 | 3750 | 3 × 1690 | 2 × 930 | 6930 |
| 413/713/1013 EC | 2 × 500 | ~ 230 | 280 | 1,23 | 1030 | 6 × 850 | 5100 | 4 × 1990 | 2 × 1090 | 10140 |
| 414/714/1014 EC | 2 × 500 | ~ 230 | 400 | 1,79 | 1200 | 6 × 1200 | 7200 | 4 × 2390 | 2 × 1300 | 12160 |

LEISTUNGSANGABEN

CAPACITY DATA

CARACTÉRISTIQUES DE PUISSANCE



401–423

Lamellenabstand 4,0 mm

Fin spacing 4.0 mm

Écart entre les lamelles 4,0 mm

| Typ Model Type CO ₂ OLER | Leistung Capacity Puissance | | 2014 | Oberfläche Surface Surface | Luftmenge Air flow Quantité d'air | Wurfweite Air throw Amplitude du jet | Schalldruckpegel Sound pressure level Niveau de pression acoustique | Anschlüsse Connections Raccords | |
|--|-----------------------------------|-------------------------|----------|----------------------------------|---|--|---|---------------------------------------|------------------------------|
| | t _a = -8 °C | t _a = -25 °C | | | | | | Eintritt Inlet Entrée | Austritt Outlet Sortie |
| | DT1 = 8 K | DT1 = 7 K | | | | | | | |
| FHV/T ...COI 80 bar | kW | kW | | m ² | m ³ /h | m | dB(A)** | Ø mm | Ø mm |
| 401 EC | 1,55 | 1,14 | A | 8,5 | 930 | 4 | 42 | 10 | 10 |
| 411 EC | 2,38 | 1,76 | B | 11,3 | 1500 | 8 | 49 | 10 | 10 |
| 402 EC | 3,32 | 2,45 | A | 17,0 | 1860 | 6 | 45 | 10 | 10 |
| 412 EC | 5,83 | 4,30 | B | 22,7 | 3000 | 9 | 52 | 12* | 15 |
| 403 EC | 5,93 | 4,38 | A | 25,6 | 2790 | 7 | 47 | 12* | 15 |
| 404 EC | 8,56 | 6,33 | A | 34,1 | 3720 | 8 | 47 | 12* | 15 |
| 421 EC | 8,99 | 6,65 | B | 30,3 | 4300 | 15 | 56 | 12* | 15 |
| 413 EC | 9,86 | 7,28 | A | 34,1 | 4500 | 10 | 53 | 12* | 15 |
| 414 EC | 11,67 | 8,61 | B | 45,5 | 6000 | 11 | 54 | 12* | 15 |
| 406 EC | 11,88 | 8,77 | A | 51,2 | 5580 | 11 | 49 | 12* | 15 |
| 422 EC | 19,27 | 14,24 | B | 60,6 | 8600 | 16 | 59 | 12* | 15 |
| 416 EC | 19,71 | 14,56 | A | 68,2 | 9000 | 12 | 56 | 12* | 15 |
| 423 EC | 27,01 | 19,95 | B | 91,0 | 12900 | 17 | 61 | 12* | 18 |

601–623

Lamellenabstand 6,0 mm

Fin spacing 6.0 mm

Écart entre les lamelles 6,0 mm

| FHV/T ...COI 80 bar | kW | kW | | m ² | m ³ /h | m | dB(A)** | Ø mm | |
|---------------------|-------|-------|---|----------------|-------------------|----|---------|------|------|
| | | | | | | | | Ø mm | Ø mm |
| 601 EC | 1,29 | 0,95 | A | 5,8 | 980 | 4 | 42 | 10 | 10 |
| 611 EC | 1,97 | 1,45 | B | 7,7 | 1560 | 8 | 49 | 10 | 10 |
| 602 EC | 2,69 | 1,99 | A | 11,6 | 1960 | 6 | 45 | 10 | 10 |
| 612 EC | 4,63 | 3,43 | B | 15,5 | 3120 | 9 | 52 | 12* | 15 |
| 603 EC | 4,85 | 3,58 | A | 17,5 | 2940 | 7 | 47 | 12* | 15 |
| 604 EC | 7,07 | 5,22 | A | 23,3 | 3920 | 8 | 47 | 12* | 15 |
| 621 EC | 7,15 | 5,29 | B | 20,7 | 4400 | 15 | 56 | 12* | 15 |
| 613 EC | 7,98 | 5,90 | A | 23,3 | 4680 | 10 | 53 | 12* | 15 |
| 614 EC | 9,28 | 6,85 | B | 31,1 | 6240 | 11 | 54 | 12* | 15 |
| 606 EC | 9,71 | 7,16 | A | 35,0 | 5880 | 11 | 49 | 12* | 15 |
| 622 EC | 14,33 | 10,58 | B | 41,5 | 8800 | 16 | 59 | 12* | 15 |
| 616 EC | 15,97 | 11,80 | A | 46,7 | 9360 | 12 | 56 | 12* | 15 |
| 623 EC | 21,49 | 15,87 | B | 62,2 | 13200 | 17 | 61 | 12* | 18 |

701–723

Lamellenabstand 7,0 mm

Fin spacing 7.0 mm

Écart entre les lamelles 7,0 mm

| FHV/T ...COI 80 bar | kW | kW | | m ² | m ³ /h | m | dB(A)** | Ø mm | |
|---------------------|-------|-------|---|----------------|-------------------|----|---------|------|------|
| | | | | | | | | Ø mm | Ø mm |
| 701 EC | 1,20 | 0,89 | A | 5,0 | 1050 | 4 | 42 | 10 | 10 |
| 711 EC | 1,83 | 1,35 | B | 6,7 | 1600 | 8 | 49 | 10 | 10 |
| 702 EC | 2,51 | 1,85 | A | 10,1 | 2100 | 6 | 45 | 10 | 10 |
| 712 EC | 4,31 | 3,19 | B | 13,5 | 3200 | 9 | 52 | 12* | 15 |
| 703 EC | 4,51 | 3,34 | A | 15,2 | 3150 | 7 | 47 | 12* | 15 |
| 704 EC | 6,58 | 4,85 | A | 20,2 | 4200 | 8 | 47 | 12* | 15 |
| 721 EC | 6,66 | 4,91 | B | 18,0 | 4530 | 15 | 56 | 12* | 15 |
| 713 EC | 7,43 | 5,49 | A | 20,2 | 4800 | 10 | 53 | 12* | 15 |
| 714 EC | 8,63 | 6,37 | B | 27,0 | 6400 | 11 | 54 | 12* | 15 |
| 706 EC | 9,03 | 6,67 | A | 30,4 | 6300 | 11 | 49 | 12* | 15 |
| 722 EC | 13,33 | 9,84 | B | 36,0 | 9060 | 16 | 59 | 12* | 15 |
| 716 EC | 14,86 | 10,97 | A | 40,5 | 9600 | 12 | 56 | 12* | 15 |
| 723 EC | 19,99 | 14,77 | B | 54,0 | 13590 | 17 | 61 | 12* | 18 |

* Mehrfacheinspritzung

* Multiple injection

* Injection multiple

** Mittl. Schalldruckpegel in 3 m Abstand

** Mean sound pressure level at a distance of 3 m

** Pression sonore moyenne à une distance de 3 m

LEISTUNGSANGABEN

CAPACITY DATA

CARACTÉRISTIQUES DE PUISSANCE



400–414

Lamellenabstand 4,5 mm

Fin spacing 4.5 mm

Écart entre les lamelles 4,5 mm

| Typ Model Type CO₂OLER | Leistung Capacity Puissance | | 2014 | Oberfläche Surface Surface | Luftmenge Air flow Quantité d'air | Wurfweite Air throw Amplitude du jet | Schalldruckpegel Sound pressure level Niveau de pression acoustique | Anschlüsse Connections Raccords | |
|---|-----------------------------------|-----------------------|----------|----------------------------------|---|--|---|---------------------------------------|------------------------------|
| | $t_a = -8\text{ °C}$ | $t_a = -25\text{ °C}$ | | | | | | Eintritt Inlet Entrée | Austritt Outlet Sortie |
| | DT1 = 8 K | DT1 = 7 K | | | | | | | |
| HVS/T ...COG 60 bar | kW | kW | | m ² | m ³ /h | m | dB(A)** | Ø mm | Ø mm |
| 400 EC | 0,65 | 0,43 | D | 5,3 | 1360 | 5 | 46 | 15 | 15 |
| 401 EC | 1,05 | 0,69 | C | 7,9 | 1290 | 5 | 46 | 15 | 15 |
| 402 EC | 1,42 | 0,93 | D | 10,3 | 1630 | 6 | 48 | 15 | 15 |
| 403 EC | 1,84 | 1,21 | C | 13,8 | 1580 | 6 | 48 | 15 | 15 |
| 404 | 2,55 | 1,67 | D | 16,2 | 2760 | 13 | 53 | 15 | 15 |
| 405 | 3,26 | 2,14 | D | 21,5 | 2660 | 13 | 53 | 15 | 15 |
| 406 | 4,12 | 2,70 | C | 31,2 | 2560 | 13 | 53 | 15 | 15 |
| 408 EC | 5,03 | 3,30 | C | 31,0 | 4000 | 14 | 50 | 15 | 15 |
| 409 EC | 7,69 | 5,04 | C | 42,2 | 4860 | 15 | 53 | 15 | 15 |
| 410 EC | 10,20 | 6,68 | B | 51,3 | 5800 | 16 | 55 | 15 | 15 |
| 411 EC | 12,50 | 8,18 | C | 60,3 | 6670 | 17 | 59 | 15 | 15 |
| 412 EC | 14,01 | 9,17 | C | 77,5 | 9620 | 18 | 56 | 12* | 15 |
| 413 EC | 21,28 | 13,94 | B | 108,5 | 11650 | 19 | 58 | 12* | 15 |
| 414 EC | 26,69 | 17,48 | C | 132,7 | 13550 | 20 | 62 | 15* | 18 |

700–714

Lamellenabstand 7,0 mm

Fin spacing 7.0 mm

Écart entre les lamelles 7,0 mm

| HVS/T ...COG 60 bar | kW | kW | | m ² | m ³ /h | m | dB(A)** | Ø mm | |
|---------------------|-------|-------|---|----------------|-------------------|----|---------|------|------|
| | | | | | | | | Ø mm | Ø mm |
| 700 EC | 0,52 | 0,34 | D | 3,5 | 1430 | 6 | 46 | 15 | 15 |
| 701 EC | 0,83 | 0,55 | C | 5,2 | 1350 | 6 | 46 | 15 | 15 |
| 702 EC | 1,12 | 0,74 | D | 6,8 | 1710 | 7 | 48 | 15 | 15 |
| 703 EC | 1,49 | 0,97 | C | 9,1 | 1670 | 7 | 48 | 15 | 15 |
| 704 | 2,00 | 1,31 | D | 10,6 | 2860 | 14 | 53 | 15 | 15 |
| 705 | 2,62 | 1,71 | D | 14,2 | 2760 | 14 | 53 | 15 | 15 |
| 706 | 3,41 | 2,23 | C | 20,6 | 2660 | 15 | 53 | 15 | 15 |
| 708 EC | 3,98 | 2,61 | D | 20,4 | 4060 | 15 | 50 | 15 | 15 |
| 709 EC | 5,68 | 3,72 | C | 27,8 | 4930 | 16 | 53 | 15 | 15 |
| 710 EC | 7,71 | 5,05 | C | 33,8 | 5900 | 17 | 55 | 15 | 15 |
| 711 EC | 9,55 | 6,25 | C | 39,7 | 6770 | 18 | 59 | 15 | 15 |
| 712 EC | 10,37 | 6,79 | D | 51,1 | 9760 | 19 | 56 | 12* | 15 |
| 713 EC | 16,32 | 10,69 | B | 71,5 | 12000 | 20 | 58 | 12* | 15 |
| 714 EC | 20,52 | 13,44 | C | 87,4 | 13700 | 21 | 62 | 15* | 18 |

1000–1014

Lamellenabstand 10,0 mm

Fin spacing 10.0 mm

Écart entre les lamelles 10,0 mm

| HVS/T ...COG 60 bar | kW | kW | | m ² | m ³ /h | m | dB(A)** | Ø mm | |
|---------------------|-------|-------|---|----------------|-------------------|----|---------|------|------|
| | | | | | | | | Ø mm | Ø mm |
| 1000 EC | 0,43 | 0,28 | D | 2,5 | 1500 | 7 | 46 | 15 | 15 |
| 1001 EC | 0,69 | 0,45 | C | 3,8 | 1420 | 7 | 46 | 15 | 15 |
| 1002 EC | 0,92 | 0,61 | D | 4,9 | 1790 | 8 | 48 | 15 | 15 |
| 1003 EC | 1,24 | 0,81 | C | 6,5 | 1750 | 8 | 48 | 15 | 15 |
| 1004 | 1,64 | 1,08 | D | 7,7 | 3000 | 15 | 53 | 15 | 15 |
| 1005 | 2,17 | 1,42 | D | 10,2 | 2890 | 15 | 53 | 15 | 15 |
| 1006 | 2,88 | 1,89 | C | 14,8 | 2790 | 15 | 53 | 15 | 15 |
| 1008 EC | 3,30 | 2,16 | D | 14,7 | 4260 | 16 | 50 | 15 | 15 |
| 1009 EC | 4,53 | 2,97 | C | 20,0 | 5180 | 17 | 53 | 15 | 15 |
| 1010 EC | 6,12 | 4,01 | C | 24,3 | 6200 | 18 | 55 | 15 | 15 |
| 1011 EC | 7,65 | 5,01 | C | 28,6 | 7110 | 19 | 59 | 15 | 15 |
| 1012 EC | 8,40 | 5,50 | D | 36,8 | 10260 | 2 | 56 | 12* | 15 |
| 1013 EC | 13,03 | 8,53 | B | 51,5 | 12600 | 21 | 58 | 12* | 15 |
| 1014 EC | 16,65 | 10,90 | D | 63,0 | 14500 | 22 | 62 | 15* | 18 |

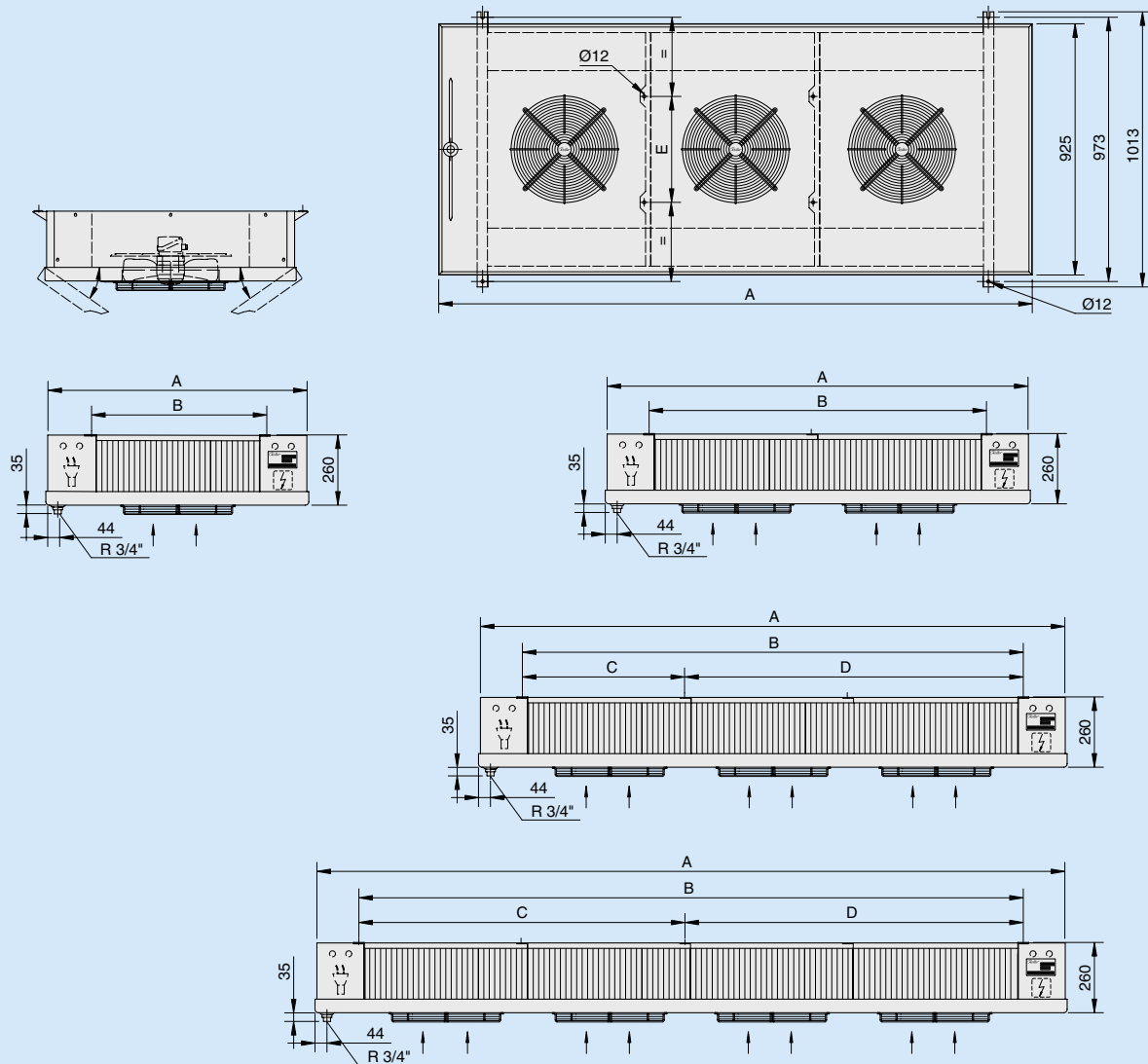
* Mehrfacheinspritzung
* Multiple injection
* Injection multiple

** Mittl. Schalldruckpegel in 3 m Abstand
** Mean sound pressure level at a distance of 3 m
** Pression sonore moyenne à une distance de 3 m

ABMESSUNGEN, ROHRINHALTE, GEWICHTE

DIMENSIONS, TUBE VOLUMES, WEIGHTS

DIMENSIONS, CAPACITÉ DES TUBES, POIDS



| Typ Model Type | Abmessungen in mm Dimensions in mm Dimensions en mm | | | | | Rohrinhalte Tube volumes Capacité des tubes dm ³ | Gewichte Weights Poids | |
|--------------------------|---|------|------|------|-----|--|------------------------------|---------------|
| | A | B | C | D | E | | DHN 4.. kg | DHN 6.. kg |
| DHN ... N/L/S COI 80 bar | | | | | | | | |
| 401 601 | 963 | 640 | – | – | 390 | 3,20 | 33 | 32 |
| 402 602 | 1565 | 1242 | – | – | 390 | 6,00 | 58 | 55 |
| 403 603 | 2167 | 1844 | 611 | 1233 | 390 | 8,70 | 82 | 76 |
| 404 604 | 2769 | 2446 | 1213 | 1233 | 390 | 11,50 | 106 | 99 |

LEISTUNGSANGABEN

CAPACITY DATA

CARACTÉRISTIQUES DE PUISSANCE



401–404

Lamellenabstand 4,0 mm

Fin spacing 4.0 mm

Écart entre les lamelles 4,0 mm

| Typ Model Type CO₂OLER | Leistung Capacity Puissance | | 2014 | Oberfläche Surface Surface | Luftmenge Air flow Quantité d'air | Wurfweite Air throw Amplitude du jet | Schalldruckpegel Sound pressure level Niveau de pression acoustique | Anschlüsse Connections Raccords | |
|---|-----------------------------------|-----------------------|----------|----------------------------------|---|--|---|---------------------------------------|------------------------------|
| | t _e = 0 °C | t _e = 0 °C | | | | | | Eintritt Inlet Entrée | Austritt Outlet Sortie |
| | DT1 = 10 K | DT1 = 8 K | | | | | | | |
| DHN ... EC COI 80 bar | kW | kW | | m ² | m ³ /h | m | dB(A)** | Ø mm | Ø mm |
| 401 S | 3,35 | 2,43 | A+ | 17,4 | 1 100 | 2× 4 | 43 | 12* | 15 |
| 401 L | 4,09 | 2,97 | A | 17,4 | 1 470 | 2× 6 | 53 | 12* | 15 |
| 401 N | 4,90 | 3,55 | B | 17,4 | 2 030 | 2× 9 | 61 | 12* | 15 |
| 402 S | 7,02 | 5,08 | A+ | 34,8 | 2 200 | 2× 5 | 43 | 12* | 15 |
| 402 L | 8,60 | 6,23 | A | 34,8 | 2 940 | 2× 7 | 55 | 12* | 15 |
| 402 N | 10,40 | 7,53 | B | 34,8 | 4 060 | 2× 10 | 63 | 12* | 15 |
| 403 S | 11,14 | 8,07 | A+ | 52,3 | 3 300 | 2× 6 | 45 | 12* | 15 |
| 403 L | 14,09 | 10,20 | A | 52,3 | 4 410 | 2× 8 | 56 | 12* | 15 |
| 403 N | 17,50 | 12,68 | B | 52,3 | 6 090 | 2× 11 | 64 | 12* | 15 |
| 404 S | 15,82 | 11,48 | A+ | 69,7 | 4 400 | 2× 7 | 46 | 12* | 15 |
| 404 L | 19,13 | 13,86 | A+ | 69,7 | 5 880 | 2× 9 | 57 | 12* | 15 |
| 404 N | 24,66 | 17,87 | B | 69,7 | 8 120 | 2× 12 | 65 | 12* | 15 |

601–604

Lamellenabstand 6,0 mm

Fin spacing 6.0 mm

Écart entre les lamelles 6,0 mm

| DHN ... EC COI 80 bar | kW | kW | | m ² | m ³ /h | m | dB(A)** | Ø mm | Ø mm |
|-----------------------|-------|-------|----|----------------|-------------------|-------|---------|------|------|
| | | | | | | | | | |
| 601 S | 2,88 | 2,08 | A+ | 11,9 | 1 150 | 2× 4 | 41 | 12* | 15 |
| 601 L | 3,43 | 2,48 | A | 11,9 | 1 520 | 2× 6 | 53 | 12* | 15 |
| 601 N | 3,99 | 2,89 | B | 11,9 | 2 100 | 2× 9 | 61 | 12* | 15 |
| 602 S | 6,04 | 4,37 | A+ | 23,8 | 2 300 | 2× 5 | 43 | 12* | 15 |
| 602 L | 7,23 | 5,24 | A | 23,8 | 3 040 | 2× 7 | 55 | 12* | 15 |
| 602 N | 8,57 | 6,21 | B | 23,8 | 4 200 | 2× 10 | 63 | 12* | 15 |
| 603 S | 9,44 | 6,84 | A+ | 35,7 | 3 450 | 2× 6 | 45 | 12* | 15 |
| 603 L | 11,68 | 8,46 | A | 35,7 | 4 560 | 2× 8 | 56 | 12* | 15 |
| 603 N | 14,51 | 10,51 | B | 35,7 | 6 300 | 2× 11 | 64 | 12* | 15 |
| 604 S | 13,56 | 9,82 | A+ | 47,7 | 4 600 | 2× 7 | 46 | 12* | 15 |
| 604 L | 16,61 | 12,03 | A+ | 47,7 | 6 080 | 2× 9 | 57 | 12* | 15 |
| 604 N | 20,16 | 14,61 | B | 47,7 | 8 400 | 2× 12 | 65 | 12* | 15 |

* Mehrfacheinspritzung
* Multiple injection
* Injection multiple

** Mittl. Schalldruckpegel in 3 m Abstand
** Mean sound pressure level at a distance of 3 m
** Pression sonore moyenne à une distance de 3 m

| Typ Model Type | Ventilatoren ~ 230 V, 50/60 Hz Fans ~ 230 V, 50/60 Hz Ventilateurs ~ 230 V, 50/60 Hz | | | | |
|-----------------------|--|--|-------------------------------------|---|------------------------------|
| | Anz. × Ø _{Nbr. × Ø} Nbr. × Ø | Steuersp. Control voltage Alim. commande | Leistung Input cap. Puissance | Stromauf- nahme Curr. Cons. Consomm. | Drehzahl r.p.m. Régime |
| DHN ... EC COI 80 bar | V | W | A | min ⁻¹ | |
| 401 S 601 S | 1× 350 | 5 | 17 | 0,16 | 650 |
| 401 L 601 L | 1× 350 | 7 | 42 | 0,35 | 870 |
| 401 N 601 N | 1× 350 | 10 | 85 | 0,73 | 1 115 |
| 402 S 602 S | 2× 350 | 5 | 17 | 0,16 | 650 |
| 402 L 602 L | 2× 350 | 7 | 42 | 0,35 | 870 |
| 402 N 602 N | 2× 350 | 10 | 85 | 0,73 | 1 115 |
| 403 S 603 S | 3× 350 | 5 | 17 | 0,16 | 650 |
| 403 L 603 L | 3× 350 | 7 | 42 | 0,35 | 870 |
| 403 N 603 N | 3× 350 | 10 | 85 | 0,73 | 1 115 |
| 404 S 604 S | 4× 350 | 5 | 17 | 0,16 | 650 |
| 404 L 604 L | 4× 350 | 7 | 42 | 0,35 | 870 |
| 404 N 604 N | 4× 350 | 10 | 85 | 0,73 | 1 115 |

ELEKTRISCHE ANSCHLUSSWERTE

 ELECTRICAL LOADS
 CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES



successful products



Walter Roller GmbH & Co.
Fabrik für Kälte- und
Klimageräte
Lindenstraße 27–31
70839 Gerlingen

Postfach 10 03 30
70828 Gerlingen
Deutschland
Telefon +49 (0) 71 56 20 01-0
Telefax +49 (0) 71 56 20 01-26

info@walterroller.de
www.WalterRoller.de

Walter Roller GmbH & Co.
Manufacturer of refrigeration and
airconditioning equipment
Lindenstrasse 27–31
70839 Gerlingen

P.O. Box 10 03 30
70828 Gerlingen
Germany
Telephone +49 71 56 20 01-0
Telefax +49 71 56 20 01-26

info@walterroller.de
www.WalterRoller.de

Walter Roller GmbH & Co.
Fabrique d'appareils frigorifiques et
de climatiseurs
Lindenstraße 27–31
70839 Gerlingen

Postfach 100330
70828 Gerlingen
Allemagne
Téléphone +49 (0) 71 56 20 01-0
Téléfax +49 (0) 71 56 20 01-26

info@walterroller.de
www.WalterRoller.de



Technische Änderungen und
Verbesserungen vorbehalten.

Subject to technical alterations
and improvements.

Sous réserve de modifications ou
d'améliorations techniques.